

American Standard

Consignes d'installation

4717 300

4717 303

PULVÉRISSEUR RÉTRACTABLE COLLINA

ROBINET DE CUISINE À COMMANDE UNIQUE
avec PULVÉRISSEUR RÉTRACTABLE

*Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard...
la référence en matière de qualité depuis plus de 100 ans.*

*Pour une installation sans problème, veuillez lire attentivement
ces consignes avant de commencer.*



Homologué conforme à IAPMO (cUPC)

994717FORM

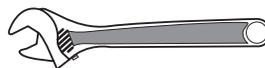
Outils recommandés



Clé hexagonale de 2,5 mm



Pincers Channel-Lock



Clé ajustable



Mastic ou calfatage

1 INSTALLATION DU RACCORD

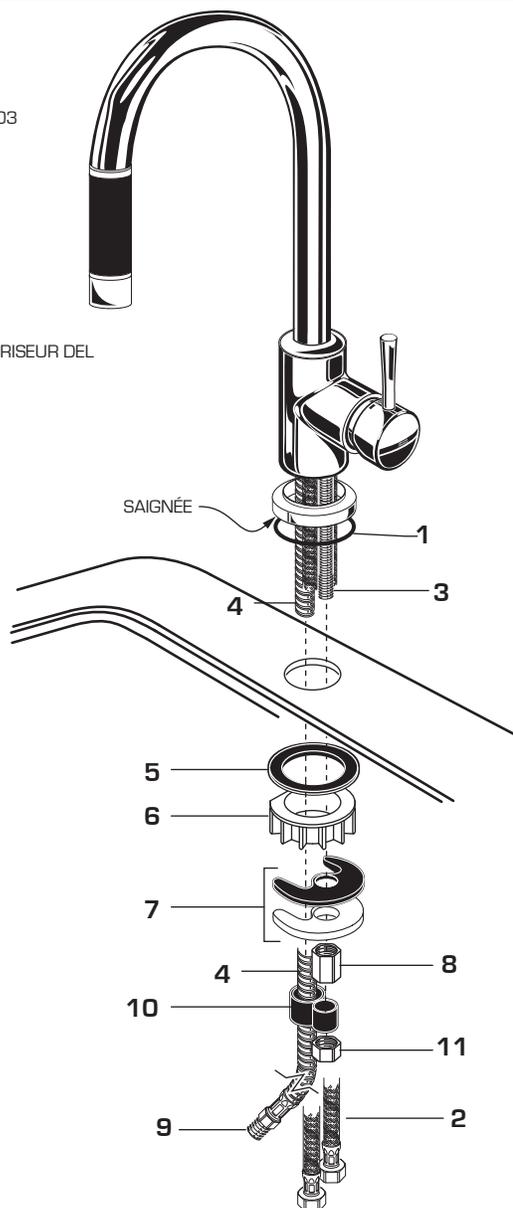
ATTENTION Couper l'alimentation en eau chaude
et froide avant de commencer.

- Veiller à ce que le JOINT TORIQUE (1) repose dans la saignée du corps du robinet.
- Insérer les TUYAUX (2), la TIGE DE RIVET (3) et le TUYAU DU PULVÉRISSEUR (4) par le trou du centre du lavabo ou de la surface de montage.
- Insérer la RONDELLE EN CAOUTCHOUC (5), l'ENTRETOISE EN PLASTIQUE (6), les RONDELLES « C » EN MÉTAL ET EN CAOUTCHOUC (7) et le long CONTRE-ÉCROU (8) dans la TIGE DE RIVET (3) à partir du dessous du lavabo. Serrer le CONTRE-ÉCROU (8) manuellement et vérifier si le robinet est bien centré.
- Faire passer l'EXTRÉMITÉ DU TUYAU (9) par le GUIDE DU TUYAU (10). Glisser l'autre côté du GUIDE DU TUYAU (10) dans la TIGE DE RIVET (3) et le fixer à l'aide du CONTRE-ÉCROU (11). Ne pas trop serrer !

MODÈLE 4717 303



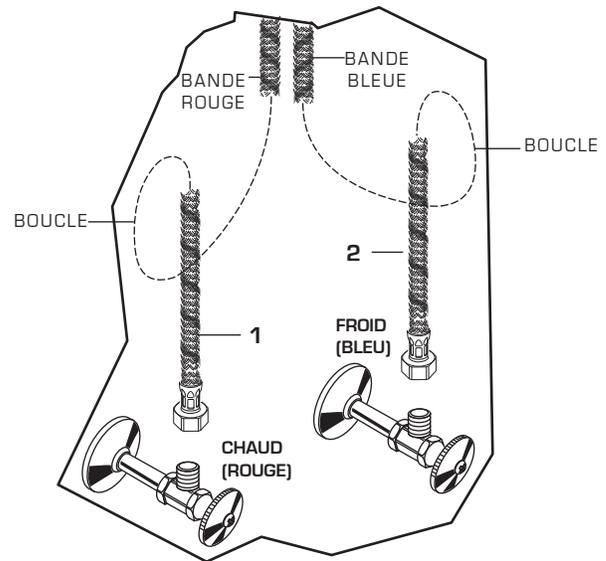
PULVÉRISSEUR DEL



2

RACCORDS D'ALIMENTATION EN EAU

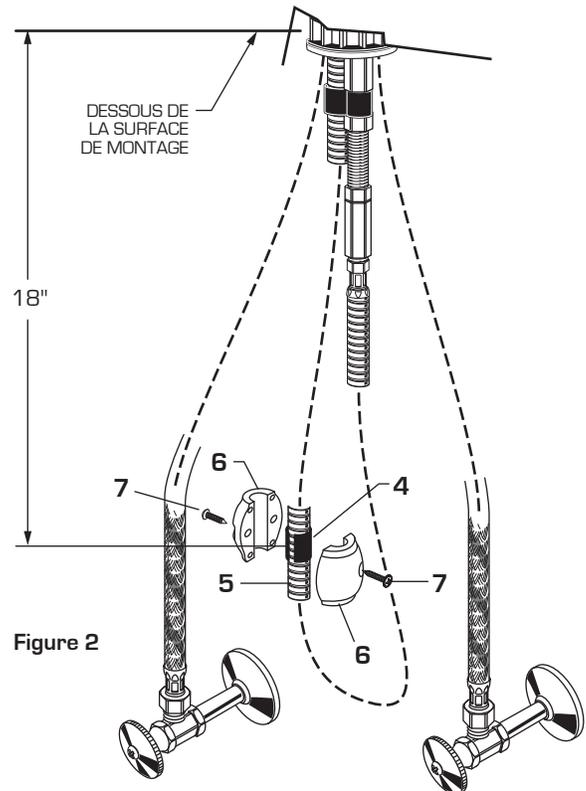
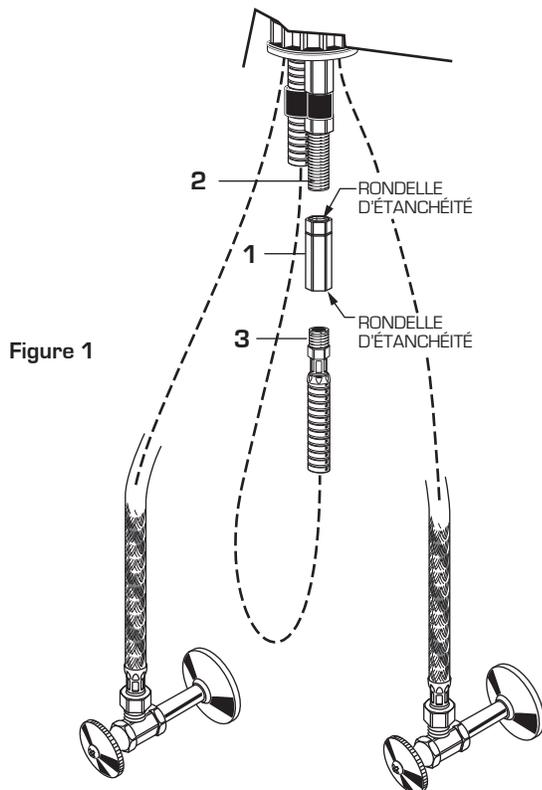
- Fermer l'alimentation en eau avant de commencer.
- Raccorder les TUYAUX FLEXIBLES (1, 2) directement à l'alimentation murale. La compression du raccord sur les tuyaux est de 3/8 po. Raccorder l'alimentation de gauche (indiquée par une bande rouge) (1) à l'eau chaude, et l'alimentation de droite (indiquée par une bande bleue) (2) à l'eau froide. Utiliser la clé ajustable pour serrer les raccords. Ne pas trop serrer.
- Les tuyaux des robinets mesurent 27 1/2 po à partir de la base du robinet.
- **Remarque : si le tuyau est trop court, l'installateur doit acheter les pièces supplémentaires requises.**
- **Important : si les TUYAUX D'ALIMENTATION (1,2) sont trop longs, faire une boucle tel qu'illustré pour éviter l'enchevêtrement.**



3

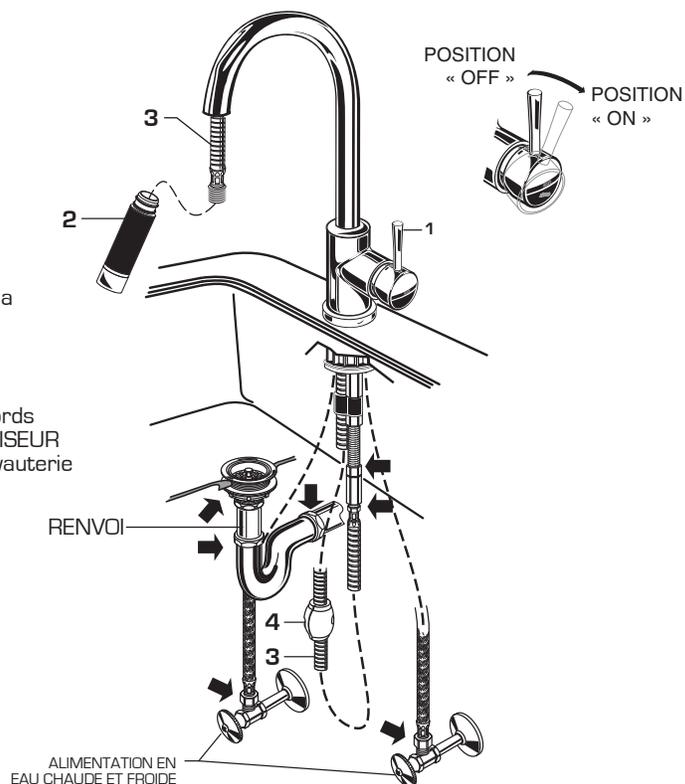
RACCORD DU PULVÉRISEUR et INSTALLATION DU POIDS

- Vérifier que les rondelles d'étanchéité sont installées aux deux extrémités de l'ADAPTATEUR DU TUYAU DU PULVÉRISEUR (1). Fileter l'ADAPTATEUR DU TUYAU DU PULVÉRISEUR (1) dans la TIGE DE RIVET (2) du robinet. Serrer avec une clé ajustable. Figure 1.
- Fileter l'EXTRÉMITÉ DU TUYAU (3) dans la partie inférieure de l'ADAPTATEUR DU TUYAU DU PULVÉRISEUR (1). Serrer avec une clé ajustable. Veiller à ce que tous les raccords soient bien serrés. Figure 1.
- Insérer la DOUILLE EN CAOUTCHOUC (4) dans le TUYAU DU PULVÉRISEUR (5). Installer les POIDS (6) dans le TUYAU (5) à l'aide de deux vis (7). Mettre les POIDS (6) à 18 po du dessous de la surface de montage sur le TUYAU (5). Serrer fermement les VIS (7). Figure 2.



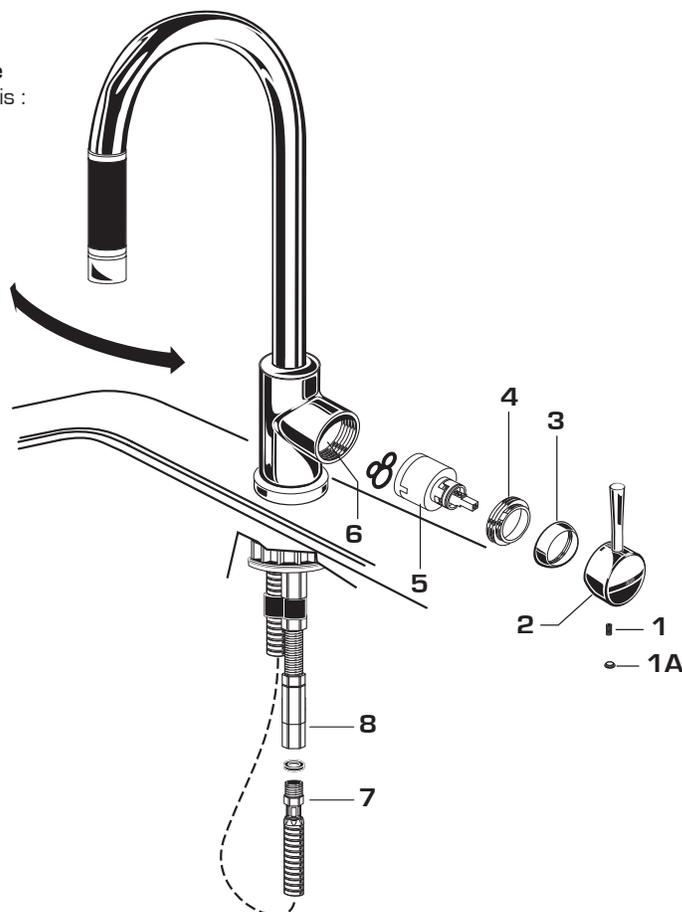
4 MISE À L'ESSAI DU ROBINET

- Mettre la POIGNÉE (1) à la position « ON » [marche].
- Défileter le TUYAU DU PULVÉRISSEUR (3) afin de le détacher du PULVÉRISSEUR (2).
- Ouvrir l'alimentation en eau et vérifier la présence de fuites sur les raccords. ➡
- Garder l'EXTRÉMITÉ DU TUYAU (3) dans le lavabo, et ouvrir et fermer la POIGNÉE (1), l'eau chaude et l'eau froide, pour bien vider les conduites d'eau. Mettre la POIGNÉE (1) à la position « OFF » [arrêt]. Remettre le PULVÉRISSEUR (2) en place.
- Tirer le PULVÉRISSEUR (2) et vérifier la présence de fuites sur les raccords de l'alimentation et du tuyau. ➡ Veiller à ce que le TUYAU DU PULVÉRISSEUR (3) et le POIDS (4) glissent librement de haut en bas sans nuire à la tuyauterie de l'alimentation ou du renvoi.
- Vérifier la présence de fuites sur tous les raccords du renvoi. ➡



5 RÉPARATION

- Les entrées ou sorties de CARTOUCHE obstruées peuvent réduire le débit d'eau. Pour les nettoyer, couper d'abord l'alimentation en eau, puis :
 - Retirer le BOUCHON (1A). Desserrer la VIS DE POIGNÉE (1) avec une clé hexagonale de 2,5 mm, et tirer la BASE DE LA POIGNÉE (2).
 - Défileter le CAPUCHON D'ÉCUSSON (3). Défileter l'ÉCROU DE RETENUE DE CARTOUCHE (4).
 - Retirer la CARTOUCHE (5). Nettoyer les entrées de la CARTOUCHE (5) et du MANIFOLD (6).
 - Remonter la CARTOUCHE (5). Remettre en place l'ÉCROU DE CARTOUCHE (4), le CAPUCHON D'ÉCUSSON (3) et la POIGNÉE (1, 1A et 2). Vérifier le débit.



6 ENTRETIEN :

À FAIRE : RINCER LE PRODUIT AVEC DE L'EAU. SÉCHER AVEC UN LINGE EN COTON DOUX.

À ÉVITER : NE PAS NETTOYER LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU POLI, DES ABRASIFS, DES PRODUITS DE NETTOYAGE PUISSANTS, OU UN LINGE RUGUEUX.

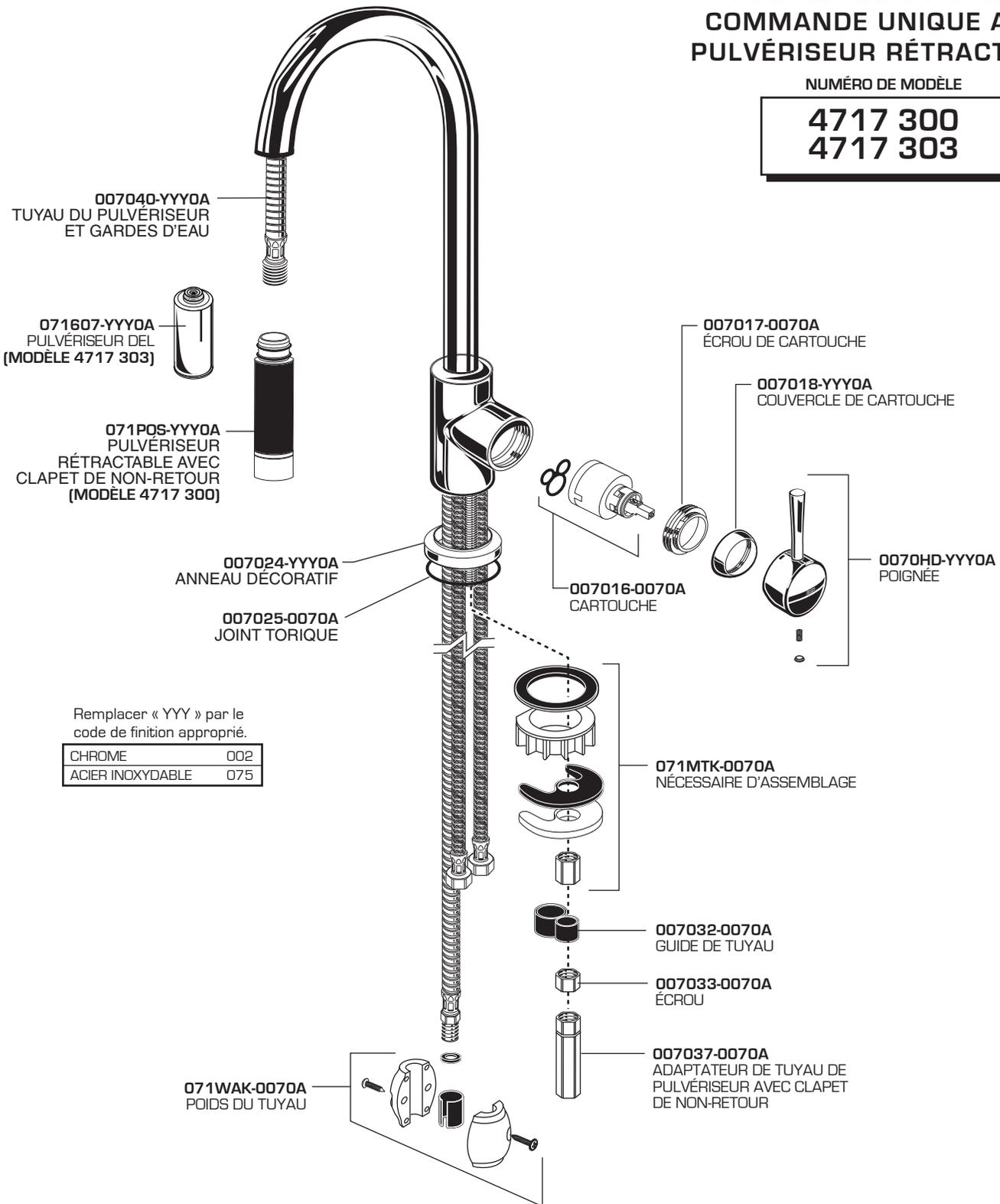
American Standard

**PULVÉRISEUR
RÉTRACTABLE COLLINA**

**ROBINET DE CUISINE À
COMMANDE UNIQUE AVEC
PULVÉRISEUR RÉTRACTABLE**

NUMÉRO DE MODÈLE

**4717 300
4717 303**



Remplacer « YYY » par le
code de finition approprié.

CHROME	002
ACIER INOXYDABLE	075



LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE
Pour toutes questions, appeler sans frais :
1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)
Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h, HNE

Les noms des produits énoncés dans les présentes sont des marques de
commerce d'American Standard Inc.
© AS America, Inc. 2010